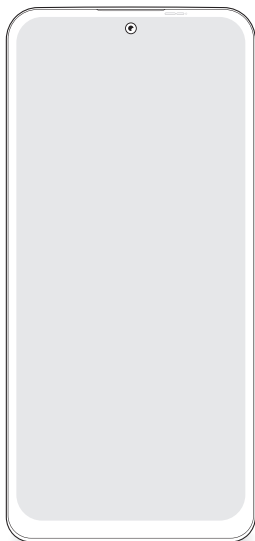


# moto e<sup>32s</sup>



citește-mă

ro | de | es | sk | sl  
bg | hu | cs | hr | el | pl



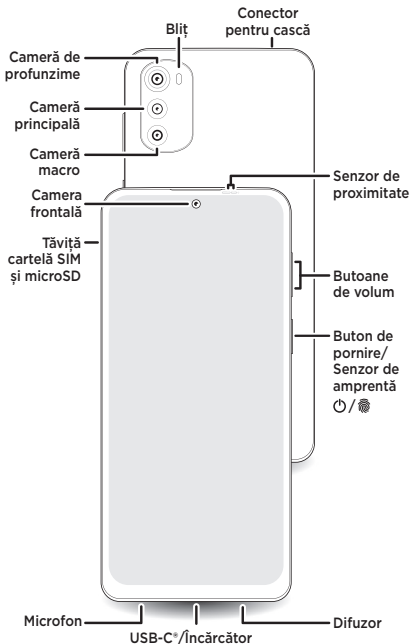
motorola

## **moto e32s**

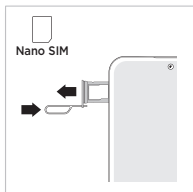
|                  |    |
|------------------|----|
| Română.....      | 3  |
| Deutsch.....     | 7  |
| Español.....     | 11 |
| Slovenčina.....  | 16 |
| Slovenščina..... | 20 |
| Български.....   | 24 |
| Magyar.....      | 29 |
| Čeština.....     | 34 |
| hrvatski.....    | 38 |
| Ελληνικά.....    | 42 |
| Polski.....      | 47 |

# Să începem

Înainte de a utiliza telefonul, citește informațiile juridice, privind siguranța și de reglementare furnizate cu produsul.

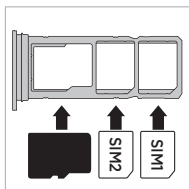


# Introducerea cartelelor și pornirea



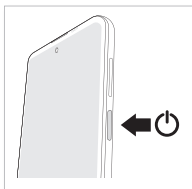
- 1 Introdu instrumentul SIM în orificiul tăviței pentru a scoate tăvița.

Asigură-te că utilizezi o cartelă SIM de dimensiuni potrivite și nu decupa cartela SIM.



- 2 Introdu cartela (cartelele) SIM cu contactele aurii în jos, apoi împinge ușor tăvița în locaș.

Adăugă un card microSD **micro** (opțional, vândut separat) pentru spațiu de stocare suplimentar.



- 3 Apasă și ține apăsat butonul de pornire, apoi urmează instrucțiunile pentru a începe.

# Ajutor și altele

Obține răspunsuri, actualizări și informații:

- **Aici găsești ajutor:** de pe ecranul de pornire, glisează rapid în sus și atinge **Setări** > **Ajutor** pentru a învăța cum să utilizezi telefonul și pentru a primi asistență.
- **Obține mai multe:** obține software, ghiduri de utilizare și altele accesând [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Obține aplicații:** atinge **Magazin Play** pentru a naviga prin și a descărca aplicații.
- **Dezinstalarea unei aplicații:** apasă prelung aplicația, apoi glisează-o pe Dezinstalare.
- **Crearea de copii de rezervă și restabilirea acestora:** conectează-te la contul Google pentru a restabili contacte, calendarul și multe altele.

**Informații de ordin juridic.** Acest ghid prezintă informații juridice, privind siguranța și de reglementare importante, pe care trebuie să le citești înainte de a utiliza produsul. Pentru informațiile de ordin juridic complete, glisează rapid în sus de pe ecranul de pornire și atinge **Setări** > , apoi scrie **Informații de ordin juridic** sau accesează [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Rezistența la apă.** Telefonul tău nu este impermeabil. Pentru mai multe informații despre designul cu rezistență la apă și îngrijirea telefonului tău, glisează rapid în sus și atinge **Setări** > **Ajutor**.

**Siguranța bateriilor.** Pentru a preveni potențialele arsuri și leziuni, bateria din telefonul tău trebuie îndepărtată doar la un centru de service aprobat de Motorola sau de specialiști cu competențe similare.

Dacă telefonul nu mai răspunde la comenzi, apasă și menține apăsat butonul de pornire până când se închide ecranul, iar telefonul repornește. Încarcă-ți telefonul folosind un încărcător Motorola compatibil (poate fi comercializat separat). Utilizarea altor încărcătoare nu este recomandată. Nu încarca telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 45 °C (113 °F). Încărcătoarele care nu sunt conforme cu standardele naționale aplicabile nu prezintă siguranță, comportând risc de deces sau vătămare corporală, și pot duce la încetinirea încărcării, deteriorarea produsului sau scăderea performanțelor dispozitivului. Pentru a vedea standardele aplicabile și a afla mai multe detalii, consultă secțiunea „Informații de ordin juridic” din acest ghid sau accesează [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Avertizare cu privire la intensitatea volumului sonor.** Pentru a preveni posibilele vătămări ale auzului, nu asculta la niveluri ridicate de volum timp îndelungat. Atunci când volumul câștilor atinge pragul pentru volumul ridicat, apare o avertizare. Atinge **OK** pentru a o opri sau aștepta între una și cinci secunde, apoi apasă butonul de creștere a volumului pentru a opri alerta și a permite continuarea ajustării volumului.



**Casare și reciclare.** Pentru ajutor legat de reciclarea responsabilă a produselor și ambalajelor, accesează [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Temperaturile foarte ridicate sau scăzute.** Nu utiliza telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 45 °C (113 °F). Nu depozita/transporta telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 60 °C (140 °F).

**Declinări ale răspunderii legale.** Caracteristicile, serviciile și aplicațiile sunt dependente de rețea și pot să nu fie disponibile în toate zonele; se pot aplica termeni/taxe suplimentare. Se consideră că specificațiile produsului și alte informații din acest ghid sunt corecte la momentul tipăririi. Motorola își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica orice informații, fără un aviz prealabil.

**Arbitraj.** Achiziția ta este guvernată de o clauză de arbitraj cu caracter obligatoriu. Pentru mai multe informații și pentru a afla cum te poți retrage, consultă ghidul legal furnizat împreună cu telefonul.

**Informații SAR (pe eticheta electronică).** Pentru a vizualiza valorile ratei de absorbție specifice (SAR) pentru acest telefon, glisează rapid în sus de pe ecranul de pornire și atinge **Setări** > , apoi scrie **Informații de reglementare** de pe tastatura telefonului, tastează **\*#07#** sau accesează [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Frecvențele și puterea acceptate (Model XT2229-2).** Acest telefon poate funcționa la următoarele frecvențe, sub rezerva locației și disponibilității rețelei.

| Mod de funcționare | Gama de frecvențe în MHz/Bandă | Putere de transmisie nominală maximă în dBm |
|--------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|
| Bluetooth          | 2400-2483,5                    | 20 dBm EIRP                                 |
| Wi-Fi              | 2400-2483,5                    | 20 dBm EIRP                                 |
| Wi-Fi              | 5150-5250                      | 23 dBm EIRP<br>20 dBm EIRP (Ucraina)        |
| Wi-Fi              | 5250-5350                      | 20 dBm EIRP                                 |
| Wi-Fi              | 5470-5725                      | 20 dBm EIRP                                 |
| Wi-Fi              | 5725-5850                      | 14 dBm EIRP                                 |
| GNSS               | 1559-1610                      | N/A                                         |
| FM                 | 87,5-108                       | N/A                                         |
| GSM                | 2/3/5/8                        | 33/30                                       |
| UMTS               | 1/2/5/8                        | 24                                          |
| LTE                | 1/3/5/7/8/20/38/40/41          | 23                                          |

**Drepturile de autor și mărcile comerciale.** MOTOROLA, sigla M stilizată, MOTO și familia de mărci MOTO sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play și alte mărci și sigle asociate sunt mărci comerciale ale Google LLC. Sigla microSD este o marcă comercială a SD-3C, LLC. USB Type-C și USB-C sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum. Toate celelalte nume de produse sau servicii sunt deținute de respectivi proprietari.

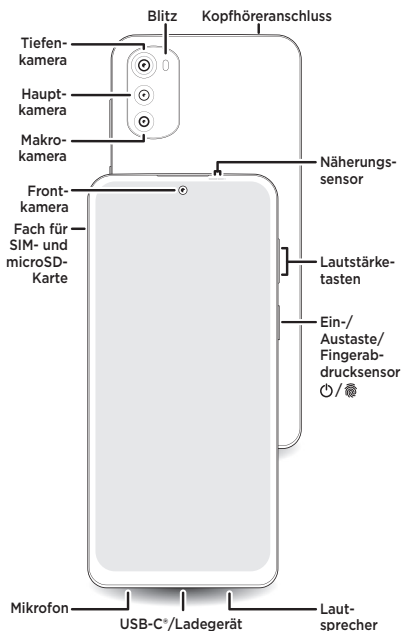
© 2022 Motorola Mobility LLC. Toate drepturile sunt rezervate.

ID produs: **moto e32s** (Model XT2229-2)

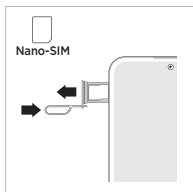
Număr manual: P201-CGE000-000-B

# Erste Schritte

Bevor Sie Ihr Telefon verwenden, lesen Sie die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise, die dem Produkt beiliegen.

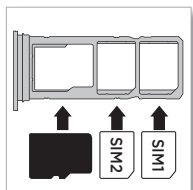


# Einlegen von Karten und Einschalten des Geräts



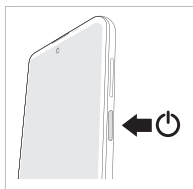
- 1 Stecken Sie das SIM-Werkzeug in das Halterloch, damit der Halter herauspringt.

Vergewissern Sie sich, dass Sie eine SIM-Karte der richtigen Größe verwenden, und schneiden Sie die SIM-Karte nicht zurecht.



- 2 Legen Sie die SIM-Karte(n) mit den Goldkontakten nach unten ein. Schieben Sie den Kartenhalter dann vorsichtig in den Steckplatz.

Setzen Sie eine microSD-Karte **micro** ein (optional, separat erhältlich), um zusätzlichen Speicher zu erhalten.



- 3 Drücken und halten Sie die Ein-/Austaste und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um zu beginnen.



# Hilfe und mehr

So erhalten Sie Antworten, Updates und Informationen:

- **Hilfe:** Wischen Sie auf dem Startbildschirm nach oben und tippen Sie auf **Einstellungen > Hilfe**, um zu erfahren, wie Sie Ihr Telefon verwenden und Unterstützung erhalten.
- **Mehr Informationen:** Rufen Sie Software, Benutzerhandbücher und mehr unter [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe) ab.
- **Apps abrufen:** Tippen Sie auf **Play Store**, um nach Apps zu suchen und diese herunterzuladen.
- **App deinstallieren:** Berühren und halten Sie die App und ziehen Sie sie auf Deinstallieren.
- **Sichern und Wiederherstellen:** Melden Sie sich bei Ihrem Google-Konto an, um Kontakte, den Kalender und mehr wiederherzustellen.

**Rechtliche Hinweise.** Dieses Handbuch enthält wichtige rechtliche Hinweise sowie regulatorische Informationen und Sicherheitsinformationen, die Sie vor der Verwendung des Produkts lesen sollten. Um alle rechtlichen Hinweise zu lesen, wischen Sie auf dem Startbildschirm nach oben, tippen Sie auf **Einstellungen > Q** und geben Sie **Rechtliche Hinweise** ein oder besuchen Sie [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Wasserabweisend.** Das Telefon ist nicht wasserdicht. Um weitere Informationen über das wasserabweisende Telefondesign und die Pflege zu erhalten, wischen Sie nach oben und tippen Sie auf **Einstellungen > Hilfe**.

**Akkusicherheit.** Zur Vermeidung von Verbrennungen und sonstigen Verletzungen sollte der Akku des Telefons nur von einem von Motorola genehmigten Servicecenter oder vergleichbar geschultem Fachpersonal entfernt werden.

Falls das Telefon nicht mehr reagiert, halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, bis sich der Bildschirm ausschaltet und das Telefon neu startet. Laden Sie das Telefon mit dem passenden Motorola-Ladegerät (möglicherweise nicht im Lieferumfang enthalten). Die Verwendung anderer Ladegeräte wird nicht empfohlen. Laden Sie das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 45 °C (113 °F) auf. Ladegeräte, die nicht den geltenden nationalen Standards entsprechen, sind möglicherweise nicht sicher, können ein Todes- oder Verletzungsrisiko darstellen, eine längere Ladezeit benötigen, Schäden am Produkt verursachen oder eine verringerte Leistung des Geräts zur Folge haben. Die geltenden Standards und weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Rechtliche Hinweise“ dieses Handbuchs oder besuchen Sie [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Warnhinweis zur Verwendung mit hoher Lautstärke.** Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke. Es wird eine Warnung angezeigt, wenn das Headset den Schwellenwert für hohe Lautstärke erreicht. Tippen Sie auf **OK**, um die Warnung zu verwerfen, oder drücken Sie nach ein bis fünf Sekunden die Lauter-Taste, um die Meldung zu verwerfen und die Lautstärke weiter anzupassen.



**Entsorgung und Recycling.** Wenn Sie Hilfe beim verantwortungsvollen Recyceln der Produkte und ihrer Verpackung benötigen, besuchen Sie [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Extreme Hitze oder Kälte.** Verwenden Sie Ihr Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 45 °C (113 °F). Lagern/transportieren Sie das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 60 °C (140 °F).

**Haftungsausschlüsse.** Funktionen, Dienste und Anwendungen sind netzwerkabhängig und u. U. nicht in allen Regionen verfügbar. Es können zusätzliche Bedingungen gelten und zusätzliche Gebühren anfallen. Die Produktspezifikationen und anderen Informationen aus diesem Handbuch wurden zum Zeitpunkt des Drucks für korrekt befunden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen ohne Ankündigung zu korrigieren oder zu ändern.

**Schiedsverfahren.** Ihr Kauf unterliegt einer Klausel über ein bindendes Schiedsverfahren. Weitere Informationen und Anweisungen zum Abwählen finden Sie in den rechtlichen Hinweisen, die im Lieferumfang Ihres Telefons enthalten sind.

**SAR-Informationen (auf dem E-Label).** Um die Werte zur spezifischen Absorptionsrate (SAR) für dieses Gerät einzusehen, wischen Sie auf dem Startbildschirm des Telefons nach oben, tippen Sie auf **Einstellungen** >  und geben Sie **Behördliche Zulassungen** ein, geben Sie über die Wähltasten Ihres Telefons **\*#07#** ein oder besuchen Sie [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Unterstützte Frequenzen und Leistung (Modell XT2229-2).** Dieses Telefon funktioniert mit den folgenden Frequenzen, je nach Standort und Netzwerkverfügbarkeit.

| Betriebsmodus | Frequenzbereich MHz/Band | Maximale nominale Sendeleistung dBm  |
|---------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Bluetooth     | 2400-2483,5              | 20 dBm EIRP                          |
| WLAN          | 2400-2483,5              | 20 dBm EIRP                          |
| WLAN          | 5150-5250                | 23 dBm EIRP<br>20 dBm EIRP (Ukraine) |
| WLAN          | 5250-5350                | 20 dBm EIRP                          |
| WLAN          | 5470-5725                | 20 dBm EIRP                          |
| WLAN          | 5725-5850                | 14 dBm EIRP                          |
| GNSS          | 1559-1610                | k. A.                                |
| UKW           | 87,5-108                 | k. A.                                |
| GSM           | 2/3/5/8                  | 33/30                                |
| UMTS          | 1/2/5/8                  | 24                                   |
| LTE           | 1/3/5/7/8/20/38/40/41    | 23                                   |

**Urheberrecht und Marken.** MOTOROLA, das Logo mit dem stilisierten M, MOTO und die MOTO-Markenfamilie sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play und andere zugehörige Marken und Logos sind Marken von Google LLC. Das microSD-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC. USB Type-C und USB-C sind eingetragene Marken von USB Implementers Forum. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsnamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

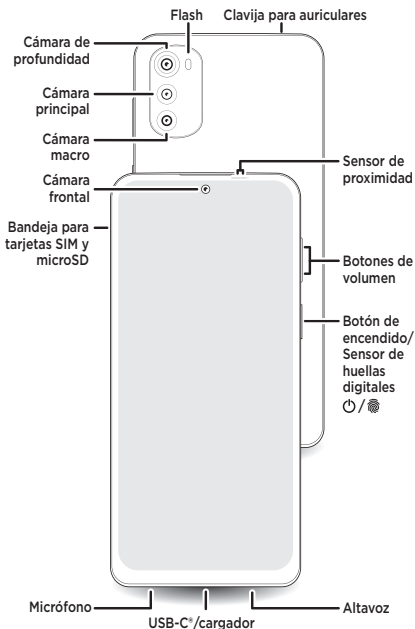
© 2022 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Produkt-ID: **moto e32s** (Modell XT2229-2)

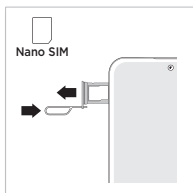
Handbuchnummer: P201-CGE000-000-B

# Primeros pasos

Antes de usar el teléfono, lea la información normativa, legal y de seguridad que se incluye con el producto.

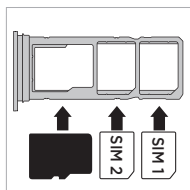


# Inserción de las tarjetas y encendido del teléfono



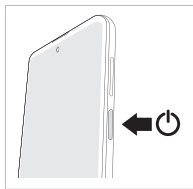
- 1 Inserte la herramienta para SIM en el orificio de la bandeja para extraerla.

Asegúrese de que está utilizando una tarjeta SIM del tamaño correcto y no la recorte.



- 2 Inserte las tarjetas SIM con los contactos dorados hacia abajo. A continuación, inserte con cuidado la bandeja en la ranura.

Añada una tarjeta microSD **microSD** (opcional, se vende por separado) para obtener almacenamiento adicional.



- 3 Mantenga pulsado el botón de encendido y, a continuación, siga las indicaciones para empezar.

# Ayuda y más

Acceda a respuestas, actualizaciones e información:

- **Ayuda:** desde la pantalla principal, deslice hacia arriba y toque **Ajustes > Ayuda** para aprender a usar su teléfono y obtener asistencia.
- **Más información:** acceda a software, guías de usuario y mucho más en [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Acceso a aplicaciones:** toque **Play Store** para buscar y descargar aplicaciones.
- **Para desinstalar una aplicación:** mantenga pulsada la aplicación y arrástrela a Desinstalar.
- **Copia de seguridad y restauración:** inicie sesión en su cuenta de Google para restaurar los contactos, el calendario y mucho más.

**Información legal:** esta guía proporciona información normativa, legal y de seguridad importante que debe leer antes de utilizar el producto. Para consultar la información legal completa, desde la pantalla principal, deslice hacia arriba y toque **Ajustes > ?** y, a continuación, escriba **Información legal** o visite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Resistente a salpicaduras y derrames de agua.** El teléfono no es sumergible. Para obtener más información sobre el diseño resistente a salpicaduras y derrames de agua del teléfono y su cuidado, deslice el dedo hacia arriba y toque **Ajustes > Ayuda**.

**Información de seguridad sobre la batería.** Para evitar posibles quemaduras y lesiones, la batería del teléfono solo debe extraerla un centro de servicio o un profesional cualificado similar aprobado por Motorola.

Si el teléfono deja de responder, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que la pantalla se apague y el teléfono se reinicie. Cargue el teléfono con un cargador Motorola compatible (es posible que se venda por separado). Se desaconseja el uso de otros cargadores. No cargue el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. El uso de cargadores que no cumplan con las normas nacionales aplicables puede ser peligroso, con riesgo de muerte o lesiones, y puede implicar una carga lenta, daños en el producto o una disminución del rendimiento del dispositivo. Para acceder a las normas aplicables y obtener más información, consulte la sección "Información legal" de esta guía o visite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Advertencia sobre el uso a un volumen elevado.** Para evitar que se produzcan posibles lesiones auditivas, no escuche a un volumen alto durante largos periodos de tiempo. Se mostrará una advertencia cuando el volumen de los auriculares llegue al umbral de volumen elevado. Toque **Aceptar** para descartarla o espere de uno a cinco segundos y, a continuación, pulse el botón de subir volumen para descartar la alerta y poder seguir ajustando el volumen.



**Desecho y reciclaje.** Para obtener ayuda sobre el reciclaje de los productos y el embalaje de forma responsable, visite [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Calor o frío extremos.** No use el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. No guarde ni lleve encima el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 60 °C.

**Avisos legales.** Los servicios, las funciones y las aplicaciones dependen de la red y pueden no estar disponibles en todas las zonas; es posible que sean aplicables otros términos y tarifas. Las especificaciones del producto y cualquier otra información incluida en esta guía se consideran exactas en el momento de su impresión. Motorola se reserva el derecho a corregir o cambiar cualquier información sin previo aviso.

**Arbitraje.** Su compra se rige por una cláusula de arbitraje vinculante. Para obtener más información y descubrir cómo renunciar, consulte la guía legal que se incluye con el teléfono.

**Información sobre los valores CAE (en la etiqueta electrónica).**

Para consultar el coeficiente de absorción específica (CAE) de este teléfono, desde la pantalla de inicio, deslice hacia arriba y toque

**Ajustes** > , escriba **Etiquetas normativas** y, con ayuda del teclado, introduzca **\*#07#** o visite [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Potencia y frecuencias admitidas (modelo XT2229-2).** Este teléfono puede funcionar en las siguientes frecuencias según la ubicación y la disponibilidad de red.

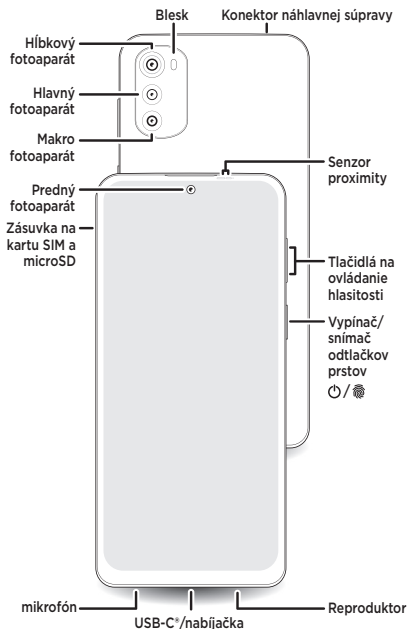
| Modo de funcionamiento | Rango de frecuencia MHz/banda | Potencia de transmisión nominal máxima (dBm) |
|------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|
| Bluetooth              | 2400 - 2483,5                 | 20 dBm PIRE                                  |
| Wi-Fi                  | 2400 - 2483,5                 | 20 dBm PIRE                                  |
| Wi-Fi                  | 5150 - 5250                   | 23 dBm PIRE<br>20 dBm PIRE (Ucrania)         |
| Wi-Fi                  | 5250 - 5350                   | 20 dBm PIRE                                  |
| Wi-Fi                  | 5470 - 5725                   | 20 dBm PIRE                                  |
| Wi-Fi                  | 5725 - 5850                   | 14 dBm PIRE                                  |
| GNSS                   | 1559 - 1610                   | N/A                                          |
| FM                     | 87,5 - 108                    | N/A                                          |
| GSM                    | 2/3/5/8                       | 33/30                                        |
| UMTS                   | 1/2/5/8                       | 24                                           |
| LTE                    | 1/3/5/7/8/20/38/40/41         | 23                                           |

**Copyright y marcas comerciales.** MOTOROLA, el logotipo de la M estilizada, MOTO y la familia de marcas de MOTO son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play y otras marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Google LLC. El logotipo de microSD es una marca comercial de SD-3C, LLC.

USB Type-C y USB-C son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.  
© 2022 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.  
ID de producto: **moto e32s** (modelo XT2229-2)  
Número de manual: P201-CGE000-000-B

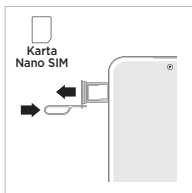
# Prvé kroky

Pred použitím telefónu si prečítajte právne, bezpečnostné a regulačné informácie dodané s týmto výrobkom.

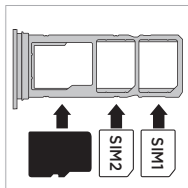




# Vloženie kariet a zapnutie

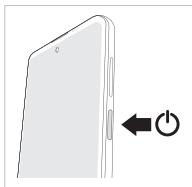


- 1 Vysuňte zásuvku zasunutím nástroja na kartu SIM do otvoru v zásuvke.  
Uistite sa, že máte kartu SIM správnej veľkosti, a kartu SIM neorezávajte.



- 2 Kartu(y) SIM zasuňte zlatými kontaktmi smerujúcimi nadol a zásuvku potom jemne zatlačte do slotu.

Ak chcete získať ďalšie úložisko, pridajte kartu microSD **micro** (voliteľná, predáva sa samostatne).



- 3 Stlačte a podržte vypínač a potom vykonajte prvotné nastavenie podľa pokynov.

# Pomocník a ďalšie informácie

Získajte odpovede, aktualizácie a informácie:

- **Pomocníka nájdete tu:** na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na položku **Nastavenia** > **Pomocník**, kde zistíte, ako používať telefón a získať pomoc.
- **Získajte viac:** získajte softvér, používateľské príručky a ďalšie položky na lokalite [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Získajte aplikácie:** ak chcete prehliadať alebo stiahnuť aplikácie, klepnite na položku **Obchod Play**.
- **Odištalovanie aplikácie:** dotknite sa aplikácie, podržte ju a potom ju presuňte do položky Odištalovať.
- **Zálohovanie a obnovenie:** prihláste sa do účtu Google na obnovenie kontaktov, kalendára a ďalších údajov.

**Právne informácie.** Táto príručka obsahuje dôležité právne, bezpečnostné a regulačné informácie, ktoré si treba pred použitím produktu prečítať. Ak chcete získať úplné právne informácie, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia** > , potom zadajte **Právne informácie**, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Odpudzovanie vody.** Váš telefón nie je vodotesný. Ak chcete získať viac informácií o vodoodpudivom dizajne telefónu a starostlivosti, potiahnite prstom nahor a fuknite na položku **Nastavenia** > **Pomocník**.

**Bezpečnostné informácie týkajúce sa batérie.** Aby ste predišli možnému popáleniu a zraneniu, batéria v telefóne by sa mala vyberať iba v schválenom servisnom stredisku Motorola alebo podobným kvalifikovaným personálom. Ak telefón prestane reagovať, stlačte vypínač a podržte ho, kým obrazovka nestmavne a telefón sa nerešartuje. Telefón nabíjajte pomocou kompatibilnej nabíjačky Motorola (môže sa predávať samostatne). Neodporúčame používať iné nabíjačky. Telefón nenabíjajte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 45 °C (113 °F). Nabíjačky, ktoré nespĺňajú príslušné vnútroštátne štandardy, môžu byť nebezpečné s rizikom smrti alebo zranenia a môžu spôsobovať pomalé nabíjanie, poškodenie produktu, prípadne znížený výkon zariadenia. Platné normy a ďalšie informácie nájdete v časti „Právne informácie“ tejto príručky, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Varovanie o používaní veľmi vysokej hlasitosti.** Zvukový obsah nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti, aby ste si nepoškodili sluch. Keď vaša náhlavná súprava dosiahne prah vysokej hlasitosti, zobrazí sa varovanie. Ťuknutím na tlačidlo **OK** varovanie zrušíte, prípadne počkajte jednu až päť sekúnd, potom stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti výstrahu zrušíte a povolíte ďalšie nastavenie hlasitosti.



**Likvidácia a recyklácia.** Ak potrebujete pomoc pri zodpovednej recyklácii produktov a obalov, navštívte lokalitu: [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Extrémne vysoké alebo nízke teploty.** Telefón nepoužívajte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 45 °C (113 °F). Telefón neskladujte/neprepravujte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 60 °C (140 °F).

**Právne vyhlásenia.** Funkcie, služby a aplikácie závisia od siete a nemusia byť k dispozícii vo všetkých oblastiach; môžu sa na ne vzťahovať dodatočné podmienky alebo poplatky. Špecifikácie výrobku a iné informácie uvedené v tejto príručke sa považujú za správne v čase ich vytlačenia. Spoločnosť Motorola si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť alebo upraviť akúkoľvek informáciu.

**Rozhodcovské konanie.** Na váš nákup sa vzťahuje záväzná klauzula o rozhodcovskom konaní. Ďalšie informácie a postup na odhlásenie nájdete v právnej príručke dodanej s vašim telefónom.

**Informácie o SAR (na e-štítku).** Ak si chcete pozrieť informácie o špecifickej absorpčnej rýchlosti (SAR) pre tento telefón, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia** > , potom zadajte **Regulačné štítky**, na číselníku telefónu zadajte **\*#07#**, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podporované frekvencie a výkon (model XT2229-2).** Tento telefón dokáže pracovať na nasledujúcich frekvenciách v závislosti od polohy a dostupnosti siete.

| Prevádzkový režim | Frekvenčný rozsah MHz/pásmo | Maximálny menovitý vysielací výkon dBm |
|-------------------|-----------------------------|----------------------------------------|
| Bluetooth         | 2400 - 2483,5               | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi             | 2400 - 2483,5               | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi             | 5150 - 5250                 | 23 dBm EIRP<br>20 dBm EIRP (Ukrajina)  |
| Wi-Fi             | 5250 - 5350                 | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi             | 5470 - 5725                 | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi             | 5725 - 5850                 | 14 dBm EIRP                            |
| GNSS              | 1559 - 1610                 | neuvedené                              |
| FM                | 87,5 - 108                  | neuvedené                              |
| GSM               | 2/3/5/8                     | 33/30                                  |
| UMTS              | 1/2/5/8                     | 24                                     |
| LTE               | 1/3/5/7/8/20/38/40/41       | 23                                     |

**Autorské práva a ochranné známky.** MOTOROLA, štylizované logo M, MOTO a skupina známk MOTO sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a iné príslušné známky a logá sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. Logo microSD je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC. USB typu C a USB-C sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum. Všetky ostatné názvy produktov alebo služieb sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov.

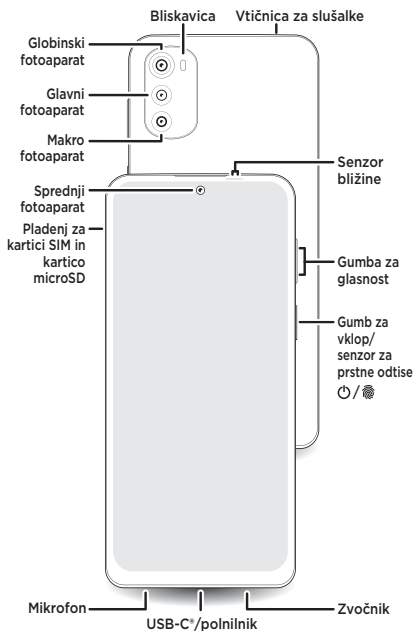
© 2022 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

Identifikátor produktu: **moto e32s** (model XT2229-2)

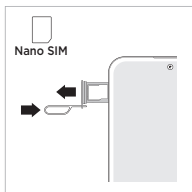
Číslo príručky: P201-CGE000-000-B

# Začnimo

Pred uporabo telefona preberite pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisane podatke, ki so priloženi izdelku.

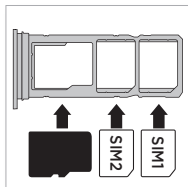


# Vstavite kartici in vklopite telefon



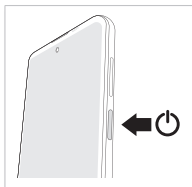
- 1** V odprtino za pladenj vstavite pripomoček za SIM, da pladenj izskoči.

Prepričajte se, da uporabljate kartico SIM ustrezne velikosti, in je ne režite.



- 2** Kartici SIM vstavite tako, da so zlati stiki obrnjeni navzdol, nato nežno potisnite pladenj v režo.

Za dodaten pomnilnik dodajte kartico microSD **microSD** (izbirna, na prodaj posebej).



- 3** Za začetek pridržite gumb za vklop in sledite pozivom.

# Pomoč in več

Poiščite odgovore, posodobitve in informacije:

- **Pomoč je tukaj:** na začetnem zaslonu podrsnite navzgor in tapnite **Nastavitve > Pomoč** za informacije o uporabi telefona in pridobitvi podpore.
- **Poiščite več:** poiščite programsko opremo, uporabniške priročnike in več na spletni strani [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Poiščite aplikacije:** tapnite **Trgovina Play**, če želite poiskati in prenesti aplikacije.
- **Odstranitev aplikacije:** pridržite aplikacijo in jo povlecite do možnosti **Odstrani**.
- **Varnostno kopiranje in obnovitev:** prijavite se v svoj Google Račun, da obnovite stike, koledar in še več.

**Pravne informacije.** V tem priročniku so pomembne pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisani podatki, ki jih morate prebrati pred uporabo izdelka. Za vse pravne informacije podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in tapnite **Nastavitve > ?** ter vnesite **Pravne informacije** ali pa obiščite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Vodoodbojnost.** Telefon ni vodotesen. Za več informacij o vodoodbojni zasnovi ter negi telefona podrsnite navzgor in nato tapnite **Nastavitve > Pomoč**.

**Varnost akumulatorja.** Akumulator v telefonu sme odstraniti samo Motorolin pooblaščen servis ali podobno usposobljeno osebje, da ne pride do požara ali telesnih poškodb.

Če se telefon neha odzivati, pridržite gumb za vklop, da se zaslon izklopi in telefon znova zažene. Telefon polnite z združljivim Motorolinim polnilnikom (morda na prodaj posebej). Uporaba drugih polnilnikov ni priporočljiva. Telefona ne polnite pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 45 °C (113 °F). Uporaba polnilnikov, ki niso v skladu z veljavnimi nacionalnimi standardi, je lahko nevarna, predstavlja nevarnost telesne poškodbe ali smrti in lahko privede do počasnega polnjenja, poškodb izdelka ali slabšega delovanja naprave. Za ogled veljavnih standardov in več informacij si oglejte razdelek "Pravne informacije" v tem priročniku ali obiščite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Opozorilo o uporabi pri visoki glasnosti.** Izogibajte se dolgotrajnemu poslušanju pri visoki glasnosti, saj si lahko s tem poškodujete sluh. Ko glasnost slušalk doseže prag visoke glasnosti, se prikaže opozorilo. Tapnite **V redu**, da ga opustite, ali počakajte eno do pet sekund in nato pritisnite gumb za zvišanje glasnosti, da opustite opozorilo in omogočite, da bo glasnost mogoče še naprej prilagajati.



**Odstranjevanje in recikliranje.** Za pomoč pri odgovornem recikliranju izdelkov in embalaže obiščite [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Izjemna vročina ali mraz.** Telefona ne uporabljajte pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 45 °C (113 °F). Telefona ne hranite/prenašajte pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 60 °C (140 °F).

**Pravne omejitve odgovornosti.** Funkcije, storitve in aplikacije so odvisne

od omrežja, zato morda niso povsod na voljo; zanje lahko veljajo dodatni pogoji/zanje so lahko zaračunani dodatni stroški. Specifikacije izdelkov in druge informacije v tem priročniku veljajo za točne v času tiskanja. Motorola si pridržuje pravico do popravka ali spremembe vseh informacij brez predhodnega obvestila.

**Arbitražna.** Za vaš nakup velja zavezujoča arbitražna klavzula. Za več informacij in možnosti zavrnitve si oglejte pravna navodila, ki so priložena vašemu telefonu.

**Informacije o vrednosti SAR (na e-oznaki).** Za ogled vrednosti specifične stopnje adsorpcije za ta telefon podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in tapnite **Nastavitve** >  ter vnesite **Zakonsko predpisane oznake**, na številčnici telefona vnesite **\*#07#** ali obiščite [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podprte frekvence in moč (model XT2229-2).** Ta telefon lahko deluje pri naslednjih frekvencah, odvisno od lokacije in razpoložljivosti omrežja.

| Način delovanja | Frekvenčno območje (MHz/pas) | Največja nazivna moč oddajanja (dBm)  |
|-----------------|------------------------------|---------------------------------------|
| Bluetooth       | 2400-2483,5                  | 20 dBm EIRP                           |
| Wi-Fi           | 2400-2483,5                  | 20 dBm EIRP                           |
| Wi-Fi           | 5150-5250                    | 23 dBm EIRP<br>20 dBm EIRP (Ukrajina) |
| Wi-Fi           | 5250-5350                    | 20 dBm EIRP                           |
| Wi-Fi           | 5470-5725                    | 20 dBm EIRP                           |
| Wi-Fi           | 5725-5850                    | 14 dBm EIRP                           |
| GNSS            | 1559-1610                    | Ni na voljo                           |
| FM              | 87,5-108                     | Ni na voljo                           |
| GSM             | 2/3/5/8                      | 33/30                                 |
| UMTS            | 1/2/5/8                      | 24                                    |
| LTE             | 1/3/5/7/8/20/38/40/41        | 23                                    |

**Avtorske pravice in blagovne znamke.** MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO in družina znamk MOTO so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play in druge podobne oznake in logotipi so blagovne znamke družbe Google LLC. Logotip microSD je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC. USB Type-C in USB-C sta registrirani blagovni znamki organizacije USB Implementers Forum. Vsa druga imena izdelkov in storitev so last svojih posameznih lastnikov.

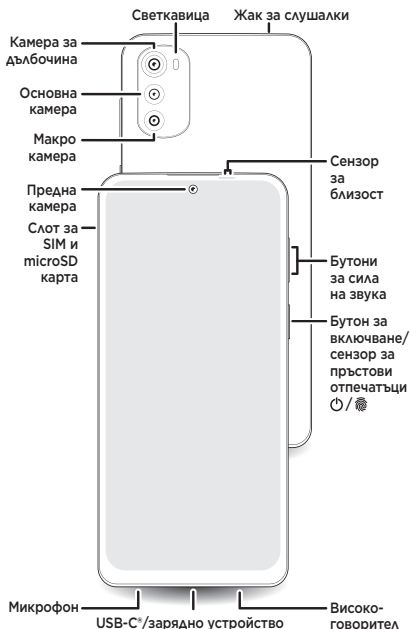
© 2022 Motorola Mobility LLC. Vse pravice pridržane.

ID izdelka: **moto e32s** (model XT2229-2)

Oznaka priročnika: P201-CGE000-000-B

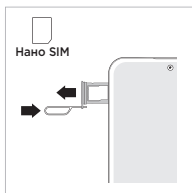
# Да започваме

Преди да използвате телефона, моля, прочетете правната и регулаторната информация, както и информацията за безопасност, предоставена с Вашия продукт.



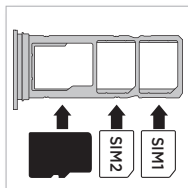


# Поставяне на картите и включване на устройството



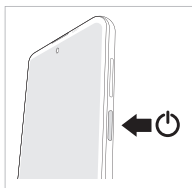
- 1** Вмъкнете инструмента за SIM в отвора на слота, за да извадите слота.

Уверете се, че използвате правилния размер SIM карта, и не я изрязвайте.



- 2** Вмъкнете SIM картата(ите) със златните контактни пластини надолу, след което внимателно натиснете слота в гнездото.

Добавете microSD карта **micro** (по избор, продава се отделно) за допълнително съхранение.



- 3** Натиснете и задръжте бутона за включване, след което следвайте подканите, за да започнете.

# Помощ и още

Получавайте отговори, обновявания и информация:

- **Помощта е тук:** бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки > Помощ**, за да научите как да използвате телефона си и да получите поддръжка.
- **Вземете повече:** получите софтуер, ръководства за потребителя и още на [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Вземете приложения:** натиснете върху **Play Магазин**, за да разгледате и изтеглите приложения.
- **Деинсталиране на приложение:** натиснете и задръжте приложението, след това го издърпайте до Деинсталиране.
- **Архивиране и възстановяване:** влезте в профила си в Google, за да възстановите контактите, календара и други.

**Правна информация.** Това ръководство предоставя важна правна, регулаторна информация и информация за безопасност, които трябва да прочетете, преди да използвате продукта. За цялата правна информация от началния екран плъзнете бързо нагоре и натиснете **Настройки > Q**, след което въведете **Правна информация**, или посетете [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Водонепроницаем.** Вашият телефон не е водоустойчив. За повече информация относно водонепроницаемия дизайн и защита на телефона Ви плъзнете нагоре и натиснете **Настройки > Помощ**.

**Безопасност на батерията.** За да предотвратите евентуални изгаряния и наранявания, батерията във Вашия телефон трябва да бъде премахвана само от одобрен сервизен център на Motorola или подобен квалифициран персонал.

Ако телефонът Ви престане да реагира, натиснете и задръжте бутона за включване, докато екранът не потъмнее и Вашият телефон не се рестартира. Зареждайте телефона си с помощта на съвместимо зарядно устройство на Motorola (може да се продава отделно). Не се препоръчва употребата на други зарядни устройства. Не зареждайте телефона си при температури под -20°C (-4°F) или над 45°C (113°F). Зарядните устройства, които не съответстват на приложимите национални стандарти, могат да бъдат опасни с риск от смърт или нараняване и да причинят бавно зареждане, повреда на продукта или намалена производителност на устройството. За да видите приложимите стандарти и да научите повече, вижте раздела "Правна информация" в това ръководство или посетете [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Предупреждение относно използването на висока сила на звука.** За да предотвратите евентуално увреждане на

слуха, не слушайте продължително време при високи нива на звука. Когато силата на звука на Вашите слушалки с микрофон достигне прага за висока сила на звука, ще се покаже предупреждение. Натиснете **ОК**, за да го спрете, или изчакайте от една до пет секунди, след което натиснете бутона за



увеличаване на силата на звука, за да спрете предупреждението и да разрешите силата на звука да продължи да се регулира.

**Изхвърляне и рециклиране.** За помощ за отговорното рециклиране на продукти и опаковки посетете [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Изключителна горещина или стуг.** Не използвайте телефона си при температури под -20°C (-4°F) или над 45°C (113°F). Не съхранявайте/транспорттирайте телефона си при температури под -20°C (-4°F) или над 60°C (140°F).

**Откази от правна отговорност.** Някои функции, услуги и приложения зависят от мрежата и може да не са достъпни във всички райони; възможно е да се прилагат допълнителни условия/такси. Счита се, че спецификациите на продукта и друга информация, съдържаща се в това ръководство, са точни към момента на отпечатване. Motorola си запазва правото да коригира или променя информация без предварително известие.

**Арбитраж.** Вашата покупка е предмет на обвързваща клауза за арбитраж. За повече информация и това как да се откажете вижте правното ръководство, предоставено с телефона Ви.

**Информация за SAR (електронен етикет).** За да разгледате стойности на специфична скорост на поглъщане (SAR) за този телефон, бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки** > , след което въведете **Регулаторни етикети**, от цифровата клавиатура на телефона Ви въведете **\*#07#** или посетете [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

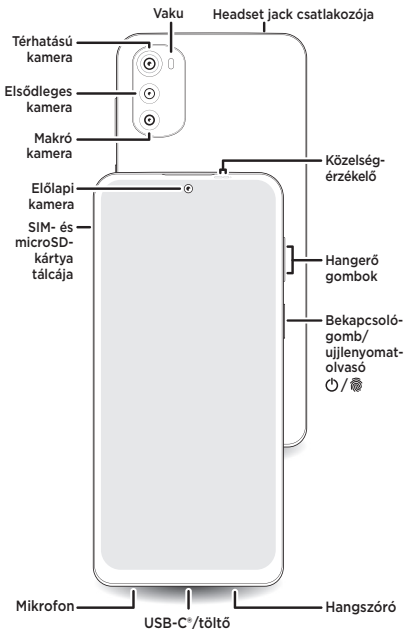
**Поддържани честоти и мощност (модел XT2229-2).** Този телефон може да работи на следните честоти в зависимост от местоположението и наличността на мрежа.

| Работен режим | Честотен диапазон MHz/обхват | Максимална номинална мощност на предаване dBm |
|---------------|------------------------------|-----------------------------------------------|
| Bluetooth     | 2400 - 2483,5                | 20 dBm EIRP                                   |
| Wi-Fi         | 2400 - 2483,5                | 20 dBm EIRP                                   |
| Wi-Fi         | 5150 - 5250                  | 23 dBm EIRP<br>20 dBm EIRP (Украйна)          |
| Wi-Fi         | 5250 - 5350                  | 20 dBm EIRP                                   |
| Wi-Fi         | 5470 - 5725                  | 20 dBm EIRP                                   |
| Wi-Fi         | 5725 - 5850                  | 14 dBm EIRP                                   |
| GNSS          | 1559 - 1610                  | Неприложимо                                   |
| FM            | 87,5 - 108                   | Неприложимо                                   |
| GSM           | 2/3/5/8                      | 33/30                                         |
| UMTS          | 1/2/5/8                      | 24                                            |
| LTE           | 1/3/5/7/8/20/38/40/41        | 23                                            |

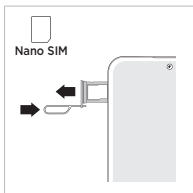
**Авторско право и търговски марки.** MOTOROLA, стилизираното лого M, MOTO и гамата маркировки на MOTO са търговски марки или регистрирани търговски марки на Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play и други свързани марки и логотипи са търговски марки на Google LLC. Логотипът на microSD е търговска марка на SD-3C, LLC. USB Type-C и USB-C са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum. Всички останали имена на продукти или услуги са собственост на съответните им притежатели.  
© 2022 Motorola Mobility LLC. Всички права запазени.  
ИД на продукт: **moto e32s** (модел XT2229-2)  
Номер на ръководство: P201-CGE000-000-B

# Első lépések

A telefon használata előtt olvassa el a jogi, biztonsági és szabályozási kérdésekről szóló mellékelt tájékoztatót.

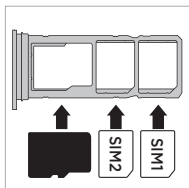


# Kártyák behelyezése és a telefon bekapcsolása



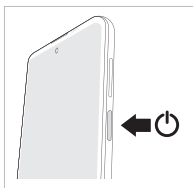
- 1** Illessze a SIM-eszközt a tálcán található lyukba a tálcá kipattintásához.

Megfelelő méretű SIM-kártyákat használjon, és ne vágja meg a SIM-kártyákat.



- 2** Helyezze be a SIM-kártyá(ka)t az arany színű érintkezőkkel lefelé, majd óvatosan nyomja be a tálcát a nyílásba.

Ha nagyobb tárhelyet szeretne, adjon hozzá egy microSD-kártyát **micro** (opcionális, külön kapható).



- 3** Első lépésként nyomja meg hosszan a bekapcsológombot, majd kövesse a megjelenő utasításokat.

# Súgó és egyéb

Kapjon választ kérdéseire, keressen frissítéseket és információkat:

- **Itt a segítség:** ha szeretne többet megtudni a telefon használatáról, valamint szeretne segítséget kérni, gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Súgó** menüpontra.
- **Még több beszerzése:** töltsön le szoftvereket, felhasználói útmutatókat stb. a következő címen: [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Alkalmazások beszerzése:** alkalmazások böngészéséhez és letöltéséhez koppintson a **Play Áruház** alkalmazásra.
- **Alkalmazások eltávolítása:** érintse meg hosszan az alkalmazást, majd húzza az Eltávolítás elemre.
- **Biztonsági mentés és visszaállítás:** jelentkezzen be Google-fiókjába a névjegyek, a naptár és egyéb visszaállításához.

**Jogi információk.** Az útmutató fontos jogi, biztonsági és szabályozási információkat tartalmaz, amelyeket a termék használata előtt el kell olvasnia. A teljes jogi információk megtekintéséhez gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Q** menüpontra, majd írja be a **Jogi információk** kifejezést, vagy látogasson el a következő oldalra: [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Vízlepergető.** Telefonja nem vízhatlan. Ha többet szeretne megtudni a telefon vízlepergető kiviteléről és tisztításáról, csúsztassa az ujját felfelé a képernyőn, és koppintson a következő menüpontra:

**Beállítások > Súgó.**

**Akkumulátorral kapcsolatos biztonsági tudnivalók.** Az égési és egyéb sérülések elkerülése érdekében telefonja akkumulátorát kizárólag a hivatalos Motorola szervizközpontok munkatársai vagy hasonló hozzáértő szakemberek távolíthatják el.

Amennyiben a telefon nem válaszol, tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a képernyő el nem sötétül. Ezt követően a telefon újraindul. Telefonját egy kompatibilis Motorola töltővel töltheti (külön kapható). Más töltő használata nem ajánlott. Ne töltsen a telefont -20 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. Az adott országban érvényes szabványoknak meg nem felelő töltők használata nem biztonságos, ezért sérülésekhez vagy akár halálhoz is vezethet, és lassú töltést, a termék károsodását vagy csökkent teljesítményét eredményezheti. Az érvényben lévő szabványok megtekintéséhez és a további információkért tekintse meg ezen útmutató „Jogi információk” részét, vagy látogasson el a következő oldalra: [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Magas hangerő használatával kapcsolatos figyelmeztetés.**

Ne hallgassa hosszabb ideig magas hangerőn a telefon hangját, mivel ez halláskárosodást okozhat. Ha a headset hangereje eléri a túl magas hangerő küszöbértékét, figyelmeztetés jelenik meg. Érintse meg az **OK** lehetőséget a figyelmeztetés mellőzéséhez, vagy várjon 1-5 másodpercet, majd nyomja meg a hangerőnövelő gombot a figyelmeztetés mellőzéséhez és a hangerő módosításához.



**Leselejtezés és újrahasznosítás.** Ha segítségre van szüksége a termékek és a csomagolás felelősségteljes újrahasznosításával kapcsolatban, látogasson el ide: [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Extrém meleg vagy hideg.** Ne használja a telefont -20 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. Ne tárolja és ne szállítsa a telefont -20 °C alatti, illetve 60 °C feletti hőmérsékleten.

**Jogi nyilatkozatok.** A funkciók, szolgáltatások és alkalmazások hálózathoz kötött, és lehet, hogy nem mindenhol elérhetők. Ezek használatát kiegészítő feltételek is szabályozhatják, valamint a használatért külön költségeket is felszámíthatnak. A jelen útmutatóban szereplő műszaki adatok és egyéb információk a nyomtatás időpontjában aktuális állapotot tükrözik. A Motorola fenntartja a jogot az adatok előzetes értesítés nélküli kijavítására vagy módosítására.

**Választottbíróság.** Erre a vásárlásra a kötelező érvényű választottbíróági kikötés érvényes. További információért, illetve amennyiben nem szeretne választottbíráskodást, tekintse meg a telefonhoz mellékelt jogi útmutatót.

**SAR-rel kapcsolatos tudnivalók (az e-címkén).** A telefonhoz tartozó specifikus elnyelési arány (SAR) értékeinek megtekintéséhez csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és válassza a **Beállítások** >  menüpontot, majd írja be a **Szabályozási címkék** kifejezést, a telefon tárcsázógombjainak segítségével adja meg a **\*#07#** karaktersort, vagy látogasson el a következő oldalra: [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Támogatott frekvenciák és tápellátás (XT2229-2 típus).** Ez a telefon – a helytől és a hálózat elérhetőségétől függően – az alábbi frekvenciákon működőképes.

| Működési mód | Frekvenciatartomány MHz-ben/sáv | Maximális névleges adóteljesítmény dBm-ben |
|--------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| Bluetooth    | 2400-2483,5                     | 20 dBm EIRP                                |
| Wi-Fi        | 2400-2483,5                     | 20 dBm EIRP                                |
| Wi-Fi        | 5150-5250                       | 23 dBm EIRP<br>20 dBm EIRP (Ukrajna)       |
| Wi-Fi        | 5250-5350                       | 20 dBm EIRP                                |
| Wi-Fi        | 5470-5725                       | 20 dBm EIRP                                |
| Wi-Fi        | 5725-5850                       | 14 dBm EIRP                                |
| GNSS         | 1559-1610                       | N/A                                        |
| FM           | 87,5-108                        | N/A                                        |
| GSM          | 2/3/5/8                         | 33/30                                      |
| UMTS         | 1/2/5/8                         | 24                                         |
| LTE          | 1/3/5/7/8/20/38/40/41           | 23                                         |



**Szerzői jog és védjegyek.** A MOTOROLA megnevezés, a stilizált M embléma, valamint a MOTO és a MOTO márkajelzéscsalád a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegye vagy bejegyzett (regisztrált) védjegye. A Google, az Android, a Google Play és a többi hasonló márkajelzés és logó a Google LLC védjegye. A microSD logó az SD-3C, LLC védjegye. Az USB Type-C és az USB-C a USB Implementers Forum bejegyzett védjegyei. Minden más termék- és szolgáltatásnév tulajdonjogával a tulajdonosa rendelkezik.

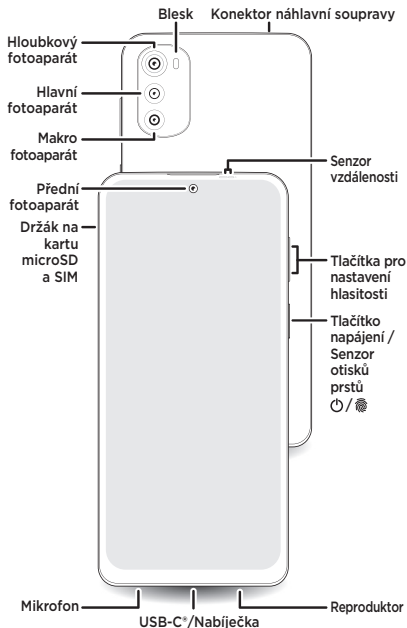
© 2022 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

Termékazonosító: **moto e32s** (XT2229-2 típus)

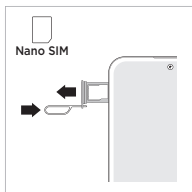
Kézikönyv száma: P201-CGE000-000-B

# Začínáme

Před používáním telefonu si přečtěte právní, bezpečnostní a regulační informace, které jsou součástí balení produktu.

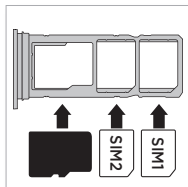


# Vložení karet a zapnutí



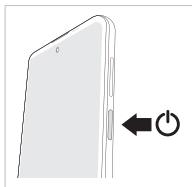
- 1** Vložte nástroj pro vložení SIM karty do otvoru pro držák, čímž vysunete držák.

Přesvědčte se, že používáte SIM kartu správné velikosti. Neupravujte velikost karty pomocí ořezu.



- 2** Vložte SIM kartu(y) zlatými kontakty dolů a opatrně zatlačte držák do slotu.

Přidejte kartu microSD **micro** (volitelná, prodává se samostatně) a získáte další úložiště.



- 3** Stiskněte a podržte tlačítko napájení a poté postupujte podle pokynů.

# Nápověda a další

Získejte odpovědi, aktualizace a informace:

- **Nápověda je zde:** Chcete-li se dozvědět, jak používat váš telefon a získat přístup k podpoře, přejeďte na ploše prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > Nápověda**.
- **Získejte více:** Získejte software, uživatelské příručky a další na stránce [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Získejte aplikace:** Klepněte na **Obchod Play** a můžete prohlížet a stahovat aplikace.
- **Odinstalace aplikace:** Stiskněte a přidržte aplikaci a poté ji přetáhněte na možnost Odinstalovat.
- **Záloha a obnovení:** Přihlaste se ke svému účtu Google, pokud chcete obnovit kontakty, kalendář a další.

**Právní informace:** Tato příručka obsahuje důležité právní, bezpečnostní a regulační informace, které byste si měli přečíst před použitím produktu. Chcete-li získat úplné právní informace, na ploše přejeďte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > ?** a napište **Právní informace** nebo navštivte webové stránky [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Vodoodpudivý.** Telefon není vodotěsný. Další informace o vodoodpudivém provedení a péči o telefon získáte přejetím prstem nahoru a klepnutím na možnost **Nastavení > Nápověda**.

**Bezpečnostní pokyny k baterii.** Aby nedošlo k popálení a zranění, je nezbytné, aby byla baterie z vašeho telefonu vyjmuta pouze v autorizovaném servisním středisku Motorola nebo jiným kvalifikovaným odborníkem.

Přestane-li telefon reagovat, stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud obrazovka neztmavne a nedojde k restartu telefonu. Telefon nabíjejte pomocí kompatibilní nabíječky Motorola (může se prodávat samostatně). Použití jiných druhů nabíječek není doporučováno. Telefon nenabíjejte při teplotách nižších než -20 °C nebo nad 45 °C. Nabíječky, které nesplňují platné národní normy, mohou být nebezpečné a představovat riziko zranění nebo smrti a mohou vést k pomalému nabíjení, poškození produktu nebo snížení výkonnosti zařízení. Platné národní normy a další informace najdete v části „Právní informace“ této příručky nebo na adrese [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Varování ohledně používání vysoké hlasitosti.** Abyste předešli možnému poškození sluchu, nenastavujte dlouhodobě vysokou hlasitost. Když náhlavní souprava dosáhne limitu vysoké hlasitosti, zobrazí se varování. Klepnutím na **OK** jej zavřete nebo počkejte pět sekund a stisknutím tlačítka pro zvýšení hlasitosti zavřete upozornění a můžete znovu upravit hlasitost.



**Likvidace a recyklace.** Informace o správné recyklaci produktů a obalů najdete na adrese [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Extrémní teplo nebo chlad.** Nepoužívejte telefon při teplotách nižších než -20 °C nebo nad 45 °C. Neskladujte ani nepřevážujte telefon při teplotách nižších než -20 °C nebo vyšších než 60 °C.

**Právní omezení.** Funkce, služby a aplikace jsou závislé na síti

a nemusí být k dispozici ve všech oblastech. Mohou se na ně vztahovat další podmínky nebo mohou být zpoplatněny. Specifikace produktu a další informace obsažené v této příručce jsou považovány za přesné v době tisku. Společnost Motorola si vyhrazuje právo opravit nebo změnit libovolné informace bez upozornění.

**Arbitráž.** Váš nákup se řídí závaznou rozhodčí doložkou. Více informací a pokyny, jak ji odmítnout, naleznete v informacích o právních předpisech dodaných s telefonem.

**Informace SAR (na e-štitku).** Chcete-li zobrazit hodnoty specifické míry absorpce (SAR) tohoto telefonu, na ploše přejedte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení** >  a napište **Regulační označení**, na číselníku telefonu zadejte **\*#07#** nebo navštivte webové stránky [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podporované frekvence a výkon (Model XT2229-2).** Tento telefon může v závislosti na poloze a dostupnosti sítě fungovat na následujících frekvencích.

| Provozní režim | Rozsah frekvencí v MHz / pásmo | Maximální jmenovitý vysílací výkon v dBm |
|----------------|--------------------------------|------------------------------------------|
| Bluetooth      | 2400–2483,5                    | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi          | 2400–2483,5                    | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi          | 5150–5250                      | 23 dBm EIRP<br>20 dBm EIRP (Ukrajina)    |
| Wi-Fi          | 5250–5350                      | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi          | 5470–5725                      | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi          | 5725–5850                      | 14 dBm EIRP                              |
| GNSS           | 1559–1610                      | Neuvedeno                                |
| FM             | 87,5–108                       | Neuvedeno                                |
| GSM            | 2/3/5/8                        | 33/30                                    |
| UMTS           | 1/2/5/8                        | 24                                       |
| LTE            | 1/3/5/7/8/20/38/40/41          | 23                                       |

**Autorská práva a ochranné známky.** MOTOROLA, stylizované logo M, MOTO a rodina značek MOTO jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a další související značky a loga jsou ochranné známky společnosti Google LLC. Logo microSD je ochranná známka společnosti SD-3C, LLC. USB Type-C a USB-C jsou registrované ochranné známky organizace USB Implementers Forum. Všechny ostatní názvy produktů a služeb jsou majetkem příslušných vlastníků.

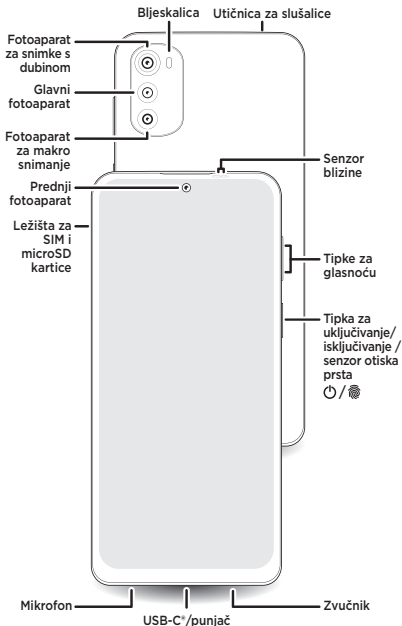
© 2022 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.

ID produktu: **moto e32s** (Model XT2229-2)

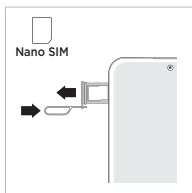
Číslo příručky: P201-CGE000-000-B

# Krenimo

Prije upotrebe telefona pročitajte priložene pravne, sigurnosne i regulatorne informacije.

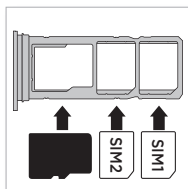


# Umetanje kartica i uključivanje telefona



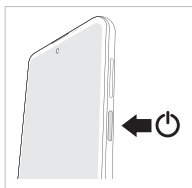
- 1** Umetnite alat za SIM u rupicu u ležištu kako bi ležište iskočilo.

Upotrebljavajte SIM karticu odgovarajuće veličine – nemojte je izrezivati.



- 2** Umetnite SIM kartice tako da zlatni kontakti budu okrenuti prema dolje, a zatim polagano gurnite ležište u utor.

Dodajte microSD karticu **micro** (opcionalna, prodaje se zasebno) za dodatnu pohranu.



- 3** Pritisnite i zadržite tipku za uključivanje/isključivanje i zatim slijedite odzivnike kako biste započeli.

# Pomoć i više

Za odgovore, ažuriranja i informacije:

- **Pomoć je tu:** prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i zatim dodirnite **Postavke** > **Pomoć** da biste saznali kako upotrebljavati telefon i pronaći podršku.
- **Za više sadržaja:** preuzmite softver, korisničke priručnike i ostale sadržaje s web-stranice [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Preuzimanje aplikacija:** dodirnite **Trgovina Play** za pretraživanje i preuzimanje aplikacija.
- **Deinstaliranje aplikacije:** dodirnite i zadržite aplikaciju, a zatim je povucite u Deinstalirati.
- **Sigurnosno kopiranje i vraćanje:** prijavite se u Google račun za vraćanje kontakata, kalendara i još mnogo toga.

**Pravne informacije.** Ovaj priručnik pruža važne pravne, sigurnosne i regulatorne informacije koje biste trebali pročitati prije upotrebe proizvoda. Za sve pravne informacije prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke** >  a zatim unesite **Pravne informacije** ili posjetite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Odbija vodu.** Telefon nije vodootporan. Za više informacija o održavanju i dizajnu telefona koji odbija vodu prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > **Pomoć**.

**Sigurna upotreba baterije.** Kako biste izbjegli opasnost od opekline i ozljeda, bateriju iz telefona treba vaditi samo osoblje ovlaštenog servisnog centra tvrtke Motorola ili drugo kvalificirano osoblje.

Ako vaš telefon prestane reagirati, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i zadržite je sve dok se zaslon ne isključi i dok se telefon ponovo ne pokrene. Telefon puniti s pomoću kompatibilnog punjača tvrtke Motorola (može se prodavati zasebno). Ne preporučuje se upotreba drugih punjača. Nemojte puniti telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Punjači koji nisu u skladu s primjenjivim nacionalnim standardima možda neće biti sigurni, predstavljaju rizik od smrti ili ozljede, a mogu i uzrokovati sporo punjenje, oštećenja na uređaju ili smanjenu učinkovitost uređaja. Za prikaz primjenjivih standarda i da biste saznali više, pogledajte odjeljak "Pravne informacije" u ovom priručniku ili posjetite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Upozorenje za izlaganje glasnim zvukovima.** Kako biste izbjegli oštećenja sluha, nemojte slušati glasne zvučne zapise kroz duga razdoblja. Kad glasnoća slušalica dosegne prag za veliku razinu glasnoće, pokazuje se upozorenje. Dodirnite **OK** za odbacivanje ili pričekajte do pet sekundi, a zatim pritisnite tipku za povećanje glasnoće da biste odbacili upozorenje i omogućili daljnje podešavanje jačine zvuka.



**Odlaganje i recikliranje.** Pomoć u vezi odgovornog recikliranja proizvoda i ambalaže potražite na [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Velike vrućine ili hladnoća.** Nemojte upotrebljavati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Nemojte spremati/transportirati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 60 °C (140 °F).



**Odricanja od odgovornosti.** Značajke, usluge i aplikacije ovise o mreži i možda neće biti dostupne u svim područjima; na njih se mogu primjenjivati dodatne odredbe/naknade. Specifikacije proizvoda i druge informacije u ovom priručniku u vrijeme tiskanja smatrane su točnima. Motorola zadržava pravo na ispravljanje ili promjenu određenih informacija bez prethodne obavijesti.

**Arbitraža.** Kupnja je podložna obvezujućoj arbitražnoj klauzuli. Više informacija i upute o načinu odbijanja potražite u pravnom priručniku priloženom uz telefon.

**SAR informacije (na e-oznaci).** Za prikaz vrijednosti specifične brzine apsorpcije (SAR) ovog telefona, na početnom zaslonu telefona prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > , a zatim napišite **Regulatorne oznake** te s pomoću brojanika telefona unesite **\*#07#** ili posjetite [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podržane frekvencije i snaga (model XT2229-2).** Ovaj telefon može raditi na sljedećim frekvencijama, ovisno o lokaciji i dostupnosti mreže.

| Način rada | Frekvencijski raspon, MHz/pojas | Maksimalna nazivna snaga emitiranja dBm |
|------------|---------------------------------|-----------------------------------------|
| Bluetooth  | 2400 - 2483,5                   | 20 dBm EIRP                             |
| Wi-Fi      | 2400 - 2483,5                   | 20 dBm EIRP                             |
| Wi-Fi      | 5150 - 5250                     | 23 dBm EIRP<br>20 dBm EIRP (Ukrajina)   |
| Wi-Fi      | 5250 - 5350                     | 20 dBm EIRP                             |
| Wi-Fi      | 5470 - 5725                     | 20 dBm EIRP                             |
| Wi-Fi      | 5725 - 5850                     | 14 dBm EIRP                             |
| GNSS       | 1559 - 1610                     | nije primjenjivo                        |
| FM         | 87,5 - 108                      | nije primjenjivo                        |
| GSM        | 2/3/5/8                         | 33/30                                   |
| UMTS       | 1/2/5/8                         | 24                                      |
| LTE        | 1/3/5/7/8/20/38/40/41           | 23                                      |

**Autorska prava i zaštitni znakovi.** MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO i MOTO oznake zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i druge povezane oznake i logotipovi zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC. Logotip microSD zaštitni je znak tvrtke SD-3C, LLC. USB Type-C i USB-C registrirani su zaštitni znakovi organizacije USB Implementers Forum. Svi drugi nazivi proizvoda i usluga pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

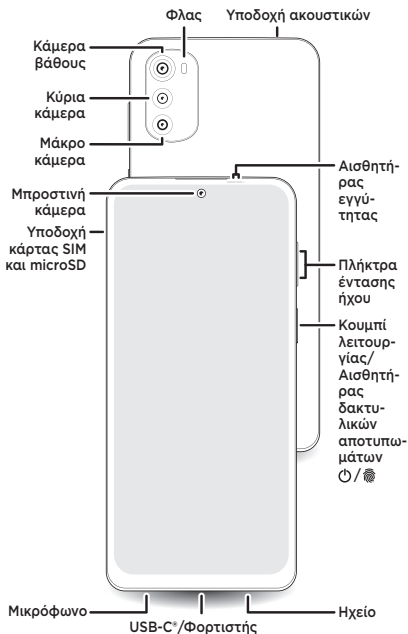
© 2022 Motorola Mobility LLC. Sva prava pridržana.

ID proizvoda: **moto e32s** (model XT2229-2)

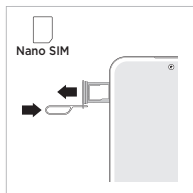
Broj priručnika: P201-CGE000-000-B

## Ας ξεκινήσουμε

Προτού χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τους κανονισμούς και τα νομικά ζητήματα που συνοδεύουν το προϊόν σας.

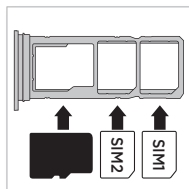


# Τοποθέτηση καρτών και ενεργοποίηση



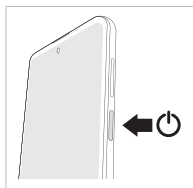
- 1** Τοποθετήστε το εργαλείο SIM στην οπή της θήκης για να βγει έξω.

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό μέγεθος κάρτας SIM. Μην κόψετε την κάρτα SIM.



- 2** Εισαγάγετε την ή τις κάρτες SIM με τις χρυσές επαφές στραμμένες προς τα κάτω και, στη συνέχεια, σπρώξτε απαλά τη θήκη μέσα στην υποδοχή.

Προσθέστε μια κάρτα microSD **micro** (προαιρετική, πωλείται ξεχωριστά) για επιπλέον χώρο αποθήκευσης.



- 3** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις εντολές για να ξεκινήσετε.

# Βοήθεια και άλλα

Βρείτε απαντήσεις, ενημερώσεις και πληροφορίες:

- **Βοήθεια:** Στην αρχική οθόνη, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια** για να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας και για να λάβετε υποστήριξη.
- **Περισσότερα:** Βρείτε λογισμικό, οδηγούς χρήσης και πολλά άλλα στη διεύθυνση [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Λήψη εφαρμογών:** Πατήστε **Play Store** για περιήγηση και λήψη εφαρμογών.
- **Κατάργηση εγκατάστασης μιας εφαρμογής:** Πατήστε παρατεταμένα την εφαρμογή και, στη συνέχεια, σύρετέ την στο Κατάργηση εγκατάστασης.
- **Δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας και επαναφορά:** Συνδεθείτε στον Λογαριασμό σας Google για επαναφορά επαφών, ημερολογίου κ.λπ.

**Νομικές πληροφορίες.** Αυτός ο οδηγός παρέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τα νομικά ζητήματα, την ασφάλεια και τις κανονιστικές διατάξεις που πρέπει να διαβάσετε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Για τις πλήρεις νομικές πληροφορίες, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, πατήστε **Ρυθμίσεις > Q** και έπειτα πληκτρολογήστε **Νομικές πληροφορίες** ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Υδροαπωθητικό.** Το τηλέφωνό σας δεν διαθέτει αδιάβροχη προστασία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υδροαπωθητική σχεδίαση και φροντίδα του τηλεφώνου σας, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια**.

**Ασφάλεια μπαταρίας.** Για να μην προκληθεί έγκαυμα ή τραυματισμός, η μπαταρία του τηλεφώνου θα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εγκεκριμένο από τη Motorola κέντρο επισκευών ή παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό.

Αν το τηλέφωνό σας σταματήσει να ανταποκρίνεται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η οθόνη και να γίνει επανεκκίνηση του τηλεφώνου. Φορτίστε το τηλέφωνό σας χρησιμοποιώντας ένα συμβατό φορτιστή Motorola (μπορεί να πωλείται ξεχωριστά). Δεν συνιστάται η χρήση άλλων φορτιστών. Μην φορτίζετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Οι φορτιστές που δεν συμμορφώνονται με τα ισχύοντα εθνικά πρότυπα ενδέχεται να μην είναι ασφαλείς και να προκαλέσουν κίνδυνο θανάτου ή τραυματισμού, να οδηγήσουν σε αργή φόρτιση, βλάβη στο προϊόν ή μειωμένη απόδοση της συσκευής. Για να δείτε τα ισχύοντα πρότυπα και να μάθετε περισσότερα, ανατρέξτε στην ενότητα "Νομικές πληροφορίες" αυτού του οδηγού, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Προειδοποίηση σχετικά με τη χρήση στη μέγιστη ένταση ήχου.** Για να μην προκληθεί βλάβη στην ακοή σας, αποφεύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου



για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Όταν η ένταση ήχου των ακουστικών φτάσει στο μέγιστο όριο, εμφανίζεται προειδοποίηση. Αγγίξτε **OK** για παράβλεψη ή περιμένετε ένα με πέντε δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί αύξησης έντασης ήχου για να παραβλέψετε την ειδοποίηση και να επιτρέψετε τη συνέχιση προσαρμογής της έντασης.

**Απόρριψη και ανακύκλωση.** Για βοήθεια σχετικά με την υπεύθυνη ανακύκλωση προϊόντων και συσκευασιών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.** Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C (-4°F) ή πάνω από 45°C (113°F). Μην φυλάσσετε/μεταφέρετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 60°C.

**Νομική αποποίηση ευθυνών.** Οι λειτουργίες, οι υπηρεσίες και οι εφαρμογές εξαρτώνται από τη χρήση δικτύου και ίσως να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις περιοχές. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετοι όροι/χρεώσεις. Οι προδιαγραφές του προϊόντος και άλλες πληροφορίες που περιέχονται σε αυτόν τον οδηγό θεωρούνται ακριβείς κατά τη στιγμή της εκτύπωσης. Η Motorola διατηρεί το δικαίωμα να διορθώνει ή να αλλάζει οποιαδήποτε πληροφορία χωρίς προειδοποίηση.

**Διατησία.** Η αγορά σας διέπεται από μια δεσμευτική ρήτρα διατησίας. Για περισσότερες πληροφορίες καθώς και για τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να επιλέξετε την εξαίρεσή σας, δείτε το νομικό οδηγό που συνόδευε το τηλέφωνό σας.

**Πληροφορίες SAR (στην ηλεκτρονική ετικέτα).** Για να δείτε τις τιμές ειδικού ρυθμού απορρόφησης ακτινοβολίας (SAR) για αυτό το τηλέφωνο, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, αγγίξτε **Ρυθμίσεις > Q**, κατόπιν πληκτρολογήστε **Ρυθμιστικές ετικέτες**, από το πληκτρολόγιο κλήσης του τηλεφώνου σας, πληκτρολογήστε **\*#07#**, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Υποστηριζόμενες συχνότητες και ισχύς (Μοντέλο XT2229-2).**

Αυτό το τηλέφωνο μπορεί να λειτουργεί στις εξής συχνότητες, ανάλογα με την τοποθεσία και τη διαθεσιμότητα του δικτύου.

| Κατάσταση λειτουργίας | Εύρος συχνοτήτων MHz / Ζώνη | Μέγιστη ονομαστική ισχύς μετάδοσης dBm |
|-----------------------|-----------------------------|----------------------------------------|
| Bluetooth             | 2400 - 2483,5               | 20dBm EIRP                             |
| Wi-Fi                 | 2400 - 2483,5               | 20dBm EIRP                             |
| Wi-Fi                 | 5150 - 5250                 | 23dBm EIRP<br>20dBm EIRP (Ουκρανία)    |
| Wi-Fi                 | 5250 - 5350                 | 20dBm EIRP                             |
| Wi-Fi                 | 5470 - 5725                 | 20dBm EIRP                             |
| Wi-Fi                 | 5725 - 5850                 | 14dBm EIRP                             |
| GNSS                  | 1559 - 1610                 | Δ/Υ                                    |

|      |                       |       |
|------|-----------------------|-------|
| FM   | 87,5 - 108            | Δ/Υ   |
| GSM  | 2/3/5/8               | 33/30 |
| UMTS | 1/2/5/8               | 24    |
| LTE  | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23    |

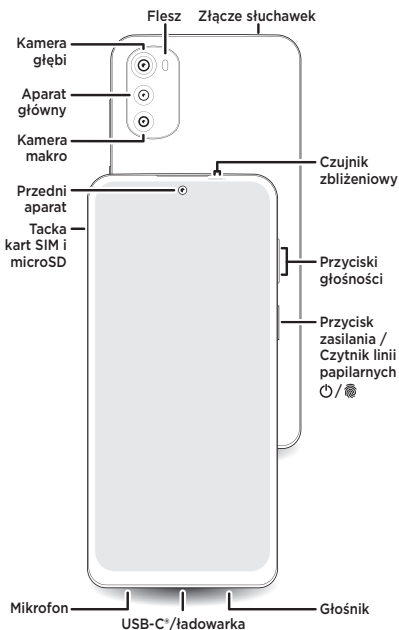
**Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα.** Η επωνυμία MOTOROLA, το χαρακτηριστικό λογότυπο του ειδικά μορφοποιημένου χαρακτήρα M, η επωνυμία MOTO, καθώς και η οικογένεια των σημάτων MOTO είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Motorola Trademark Holdings, LLC. Οι ονομασίες Google, Android, Google Play και τα άλλα συναφή σήματα και λογότυπα είναι εμπορικά σήματα της Google LLC. Το λογότυπο microSD είναι εμπορικό σήμα της SD-3C, LLC. Οι ονομασίες USB Type-C και USB-C είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της USB Implementers Forum. Όλα τα άλλα προϊόντα ή οι ονομασίες υπηρεσιών αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων. © 2022 Motorola Mobility LLC. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Αναγνωριστικό προϊόντος: **moto e32s** (Μοντέλο XT2229-2)

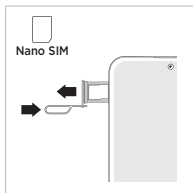
Αριθμός εγχειριδίου: P201-CGE000-000-B

# Wprowadzenie

Przed użyciem telefonu przeczytaj ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, które zostały do niego dołączone.

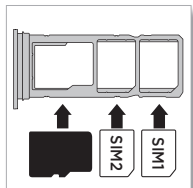


# Wkładanie kart i włączanie urządzenia



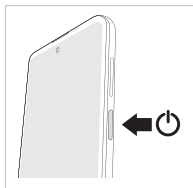
- 1** Wsuń narzędzie SIM do otworu w tacce, aby ją wysunąć.

Upewnij się, że karta SIM ma prawidłowe rozmiary. Nie przycinaj jej.



- 2** Włóż kartę lub karty SIM połączanymi stykami do dołu, a następnie delikatnie wsuń taczkę do gniazda.

Dodaj kartę microSD **micro** (opcjonalna, sprzedawana oddzielnie), aby uzyskać więcej miejsca.



- 3** Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby rozpocząć.



# Pomoc i dalsze informacje

Odpowiedzi, aktualizacje i informacje:

- **Pomoc:** przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia > Pomoc**, aby dowiedzieć się, jak korzystać z telefonu lub uzyskać pomoc.
- **Więcej:** pobierz oprogramowanie, instrukcje obsługi i inne materiały ze strony [www.motorola.com/mymotoe](http://www.motorola.com/mymotoe).
- **Pobierz aplikacje:** dotknij ikony **Sklep Play**, aby przeglądać i pobierać aplikacje.
- **Odinstaluj aplikację:** dotknij ikony aplikacji i przytrzymaj ją, a następnie przeciągnij do opcji **Odinstaluj**.
- **Kopia zapasowa i przywracanie:** zaloguj się do konta Google, aby przywrócić kontakty, dane kalendarza i nie tylko.

**Informacje prawne.** Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Aby uzyskać pełne informacje prawne, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia > Q**, a następnie wpisz **Informacje prawne** lub odwiedź stronę [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Częściowa wodoszczelność.** Telefon nie jest wodoodporny. Aby uzyskać więcej informacji na temat wodoszczelnej konstrukcji telefonu i dbania o niego, przesun w górę i dotknij kolejno **Ustawienia > Pomoc**.

**Bezpieczeństwo baterii.** Aby zapobiec poparzeniom i obrażeniom, bateria w telefonie powinna być wyjmowana wyłącznie przez pracownika autoryzowanego centrum serwisowego firmy Motorola lub podobny wykwalifikowany personel.

Jeżeli telefon nie reaguje na polecenia, przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki ekran się nie wyłączy, a telefon uruchomi się ponownie. Ładuj telefon przy użyciu zgodnej ładowarki Motorola (może być sprzedawana oddzielnie). Nie zaleca się korzystania z innych ładowarek. Nie należy ładować telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Ładowarki, które nie są zgodne z odpowiednimi normami krajowymi, mogą być niebezpieczne, powodować ryzyko śmierci i obrażeń, powolne ładowanie, uszkodzenie produktu lub ograniczoną wydajność urządzenia. Więcej informacji i odpowiednie normy można znaleźć w części „Informacje prawne” niniejszego podręcznika lub na stronie [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Ostrzeżenie dotyczące dużej głośności.** Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas. Gdy głośność zestawu słuchawkowego osiągnie próg wysokiej głośności, zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Dotknij **OK**, aby je odrzucić, lub zaczekaj od jednej do pięciu sekund i naciśnij przycisk zwiększenia głośności, aby odrzucić ostrzeżenie i umożliwić dalszą regulację głośności.



**Utylizacja i recykling.** Aby uzyskać pomoc w odpowiedzialnym recyklingu produktów i opakowań, odwiedź stronę [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Ekstremalne temperatury.** Nie należy używać telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Nie należy przechowywać ani przenosić telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 60°C (140°F).

**Zastrzeżenia prawne.** Funkcje, usługi i aplikacje są zależne od sieci i mogą być niedostępne na niektórych obszarach, gdzie mogą obowiązywać inne warunki/opłaty. Zakłada się, że specyfikacje produktu i inne informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie wydruku. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

**Arbitraż.** Zakup podlega wiążącej klauzuli arbitrażu. Więcej informacji oraz instrukcje odrzucenia klauzuli można znaleźć w informatorze prawnym dołączonym do urządzenia.

**Informacje dot. SAR (na e-etykiecie).** Aby wyświetlić współczynnik absorpcji swoistej (SAR) tego telefonu, przesunąć w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > , a następnie **Etykiety prawne**, wprowadź na klawiaturze telefonu **\*#07#** lub wejdź na stronę [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Obsługiwane częstotliwości i moc (model XT2229-2).** Ten telefon może pracować na następujących częstotliwościach, w zależności od lokalizacji i dostępności sieci.

| Tryb pracy | Zakres częstotliwości (MHz/pasmo) | Maksymalna nominalna moc nadawania w dBm |
|------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| Bluetooth  | 2400-2483,5                       | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi      | 2400-2483,5                       | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi      | 5150-5250                         | 23 dBm EIRP<br>20 dBm EIRP (Ukraina)     |
| Wi-Fi      | 5250-5350                         | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi      | 5470-5725                         | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi      | 5725-5850                         | 14 dBm EIRP                              |
| GNSS       | 1559-1610                         | Nie dotyczy                              |
| FM         | 87,5-108                          | Nie dotyczy                              |
| GSM        | 2/3/5/8                           | 33/30                                    |
| UMTS       | 1/2/5/8                           | 24                                       |
| LTE        | 1/3/5/7/8/20/38/40/41             | 23                                       |

**Prawa autorskie i znaki towarowe.** MOTOROLA, stylizowane logo M, MOTO i rodzina znaków MOTO są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi i logami Google LLC. Logo microSD jest znakiem towarowym SD-3C, LLC. USB Type-C i USB-C są zastrzeżonymi

znakami towarowymi USB Implementers Forum. Pozostałe nazwy produktów i usług należą do ich odpowiednich właścicieli.

© 2022 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Identyfikator produktu: **moto e32s** (Model XT2229-2)

Numer instrukcji: P201-CGE000-000-B



**motorola.com**



**P201-CGE000-000-B**



Printed in China